



CH-3003 Bern, SECO, DA /seco/gls

Ai destinatari sottoelencati

Riferimento: 2010-03-16/223
Vostro riferimento:
Collaboratore specialista: seu
Bern, 16.03.2010

Indagine conoscitiva

Ordinanza sul contratto normale di lavoro per il personale domestico

Gentili signore, egregi signori,

Vi trasmettiamo in allegato il progetto d'ordinanza sul contratto normale di lavoro (CNL) per il personale domestico con salari minimi, conformemente all'articolo 360a del Codice delle obbligazioni (CO; RS 220), e il relativo rapporto esplicativo. In virtù dell'articolo 359a capoverso 2 CO, prima dell'adozione del CNL si deve chiedere il parere alle associazioni professionali o d'utilità pubblica interessate.

La commissione tripartita federale (CT) per l'esecuzione delle misure di accompagnamento alla libera circolazione delle persone nell'anno 2008 aveva commissionato uno studio sulle condizioni di lavoro nel settore dell'economia domestica. Lo studio, eseguito da ricercatori dell'Università di Ginevra, è giunto alla conclusione che in generale i salari nell'economia domestica privata sono più bassi di quelli corrisposti per attività analoghe. I dati acquisiti mostrano poi che i salari percepiti sono spesso nettamente inferiori a quelli usuali per il luogo e il ramo.

Sulla base di tali risultati e di altri studi e osservazioni cantonali, da cui emerge che sempre più persone provenienti da Paesi a bassi costi salariali vengono impiegate nelle economie domestiche private, il 21 novembre 2008 la CT ha deciso di chiedere al Consiglio federale l'emanazione di un contratto normale di lavoro per il settore dell'economia domestica. Un

Segreteria di Stato dell'economia SECO
Serge Gaillard
Effingerstrasse 31, 3003 Bern
Tel. +41 (31) 322 29 26, Fax +41 (31) 323 08 68
serge.gaillard@seco.admin.ch
www.seco.admin.ch

gruppo di periti nominato dalla CT ha elaborato un progetto che prevede salari minimi, progetto che è stato approvato il 13 novembre 2009 dalla CT.

Con un CNL di durata limitata sono così accolti nella legge salari minimi per il personale di un'economia domestica privata con un tasso d'occupazione minimo di cinque ore alla settimana.

Vi preghiamo di trasmetterci il Vostro parere entro il **10 maggio 2010**. La documentazione per la presente indagine conoscitiva è scaricabile dal seguente indirizzo internet:

<http://www.admin.ch/ch/d/gg/pc/pendent.html>

Le prese di posizione devono essere inviate per iscritto o per via elettronica a:
SECO, Direzione del lavoro, Settore PACO, Ursula Scherrer, 3003 Berna
(ursula.scherrer@seco.admin.ch, Tel. 031 323 53 02).

Senza un riscontro entro la data indicata, considereremo approvato da parte Vostra il progetto summenzionato.

Con la massima stima

Segreteria di Stato dell'economia

Serge Gaillard
Capo della Direzione del lavoro

Allegati:

- Progetto CNL
- Rapporto esplicativo
- Elenco dei destinatari dell'indagine conoscitiva